



## **Instalação Rápida e Introdução**

Desktops empresariais HP Compaq  
Modelos d220 e d230

Número de peça do documento: 326325-132

**Junho de 2003**

Este manual fornece informações básicas sobre a configuração e manutenção do computador.

© 2003 Hewlett-Packard Company  
© 2003 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

HP, Hewlett Packard e o logótipo da Hewlett-Packard são marcas comerciais da Hewlett-Packard Company nos E.U.A. e noutros países.

Compaq, o logótipo da Compaq e iPAQ são marcas comerciais da Hewlett-Packard Development Company, L.P. nos E.U.A. e noutros países.

Microsoft, MS-DOS, Windows e Windows NT são marcas comerciais da Microsoft Corporation nos E.U.A. e noutros países.

Intel, Pentium, Intel Inside e Celeron são marcas comerciais da Intel Corporation nos E.U.A. e noutros países.

Adobe, Acrobat e Acrobat Reader são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Adobe Systems Incorporated.

Todos os outros nomes de produtos aqui mencionados poderão ser marcas comerciais das respectivas empresas.

A Hewlett-Packard Company não será responsável por erros técnicos ou editoriais, nem por omissões deste manual ou danos acidentais ou indirectos relacionados com o fornecimento, desempenho ou utilização deste material. As informações contidas neste documento são fornecidas “tal como estão” sem qualquer garantia, incluindo mas não se limitando a garantias implícitas de comercialização e adequação a um fim específico, e estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. As garantias para os produtos da HP são estabelecidas exclusivamente na documentação de garantia limitada que acompanha esses produtos. Nada neste documento deve ser interpretado como constituindo garantia adicional.

Este documento contém informações sujeitas a direitos de propriedade protegidas por copyright. Nenhuma parte deste documento poderá ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida para outro idioma sem consentimento prévio por escrito da Hewlett-Packard Company.



**AVISO:** O texto identificado desta forma indica que a não observância das instruções poderá resultar em ferimentos pessoais ou morte.

---



**CUIDADO:** O texto destacado desta forma indica que a não observância das indicações do aviso poderá resultar em danos no equipamento ou na perda de informações.

---

## **Instalação Rápida e Introdução**

Desktops empresariais HP Compaq  
Modelos d220 e d230

Segunda edição (Junho de 2003)

Primeira edição (Abril de 2003)

Número de peça do documento: 326325-132

---

# Índice

## 1 Instalação rápida

Passo 1: Desembalar o computador . . . . .	1-1
Passo 2: Confirmar a definição de tensão . . . . .	1-2
Passo 3: Ligar dispositivos externos . . . . .	1-3
Passo 4: Componentes do painel frontal . . . . .	1-4
Passo 5: Ligar os cabos de alimentação . . . . .	1-5
Passo 6: Ligar o computador e instalar o sistema operativo . . . . .	1-6
Passo 7: Desligar o computador . . . . .	1-7

## 2 Introdução

Acessibilidade . . . . .	2-1
Configuração do software . . . . .	2-1
Formato do sistema de ficheiros . . . . .	2-1
Instalar ou actualizar controladores de dispositivos . . . . .	2-2
Personalizar a visualização do monitor . . . . .	2-3
Proteger o software . . . . .	2-4
Solução de restauro . . . . .	2-4
Para obter mais informações . . . . .	2-4
Obter ajuda . . . . .	2-5
Resolução básica de problemas . . . . .	2-6
Descrição geral . . . . .	2-6
Sugestões úteis . . . . .	2-6
Resolver problemas genéricos . . . . .	2-8
Resolver problemas de instalação de hardware . . . . .	2-11

## Índice Remissivo

---

# Instalação rápida

## Passo 1: Desembalar o computador



Este equipamento foi testado e aprovado como estando em conformidade com os limites para um dispositivo digital da Classe B, de acordo com a parte 15 das Normas da FCC. Para obter mais informações, consulte a documentação fornecida com o produto.

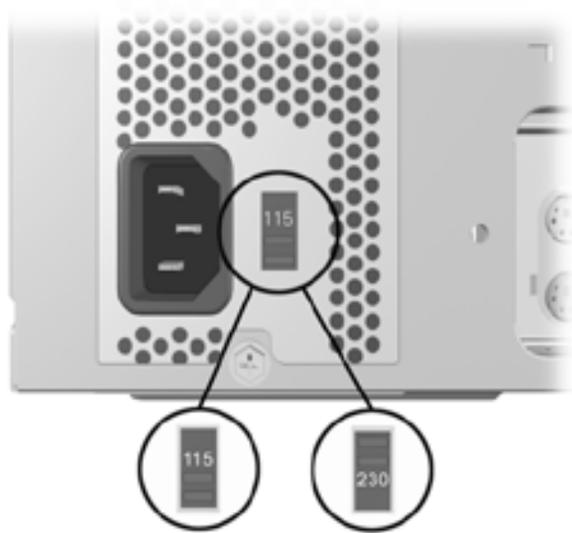


**AVISO:** Para reduzir o risco de choque eléctrico ou danos no equipamento:

- Não desactive a ficha com ligação à terra do cabo de alimentação. Esta ligação é um recurso importante de segurança.
- Ligue o cabo de alimentação numa tomada com ligação de terra, que seja de fácil acesso.
- Desligue a alimentação do monitor, retirando o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

Para reduzir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em <http://www.hp.com/ergo>, na unidade de disco rígido ou no CD *Biblioteca de Documentação* fornecido com o produto.

## Passo 2: Confirmar a definição de tensão



**CUIDADO:** Não deve ser necessário alterar a definição da tensão; No entanto, deve verificar se a selecção da tensão é compatível com as especificações de alimentação locais. Caso contrário, poderá danificar o computador.

---

## Passo 3: Ligar dispositivos externos

Ligue os cabos do monitor, rato, teclado e de rede.



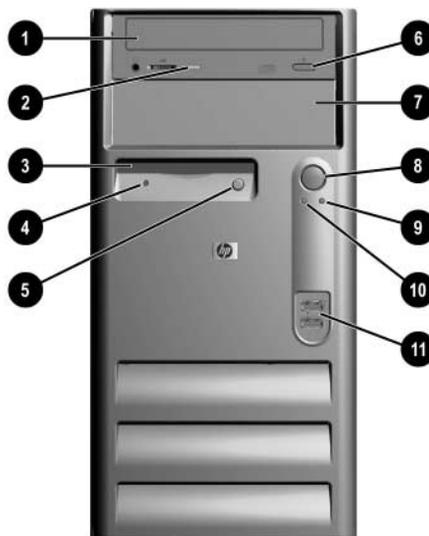
Conectores do painel posterior (A disposição dos conectores poderá variar de acordo com o modelo.)

- |   |  |
|---|--|
| ❶ Conector do cabo de alimentação       | ❷ Conector de porta paralela               |
| ❷ Interruptor de selecção da tensão     | ❸ Conector do monitor                      |
| ❸ Conector do rato                      | ❹ Conector de Áudio/Entrada de linha       |
| ❹ Conector do teclado                   | ❺ Conector de auscultadores/Saída de linha |
| ❺ Conectores Universal Serial Bus (USB) | ❻ Conector do microfone                    |
| ❻ Conector série                        | ❼ Conector da porta de jogos               |



**CUIDADO:** Não instale dispositivos de hardware opcionais ao computador até o sistema operativo estar correctamente instalado. Se o fizer, pode causar erros e impedir que o sistema operativo seja correctamente instalado.

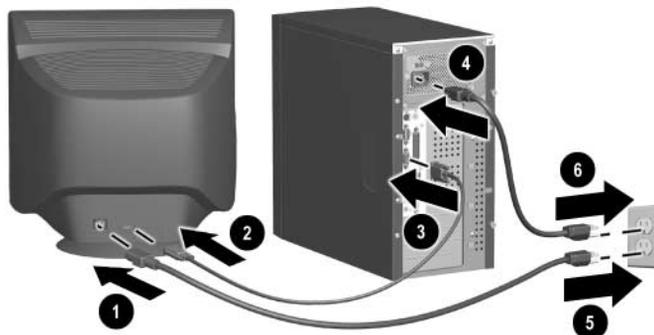
## Passo 4: Componentes do painel frontal



### Componentes do painel frontal

- |   |  |
|---|--|
| ❶ Unidade de CD-ROM                                       | ❷ Compartimento de expansão de 5 1/4 polegadas |
| ❸ Unidade de disquetes                                    | ❸ Botão de alimentação com dois estados        |
| ❹ Botão de ejeção da unidade de disquetes                 | ❹ Indicador luminoso de atividade do sistema   |
| ❺ Botão de ejeção da unidade de CD-ROM                    | ❺ Conectores USB                               |
| ❻ Indicador luminoso de atividade da unidade de CD-ROM    |  |
| ❼ Indicador luminoso de atividade da unidade de disquetes |  |

## Passo 5: Ligar os cabos de alimentação



Ligue os cabos de alimentação e o cabo de monitor, do modo ilustrado. Ligue o monitor e, em seguida, ligue o computador.



**AVISO:** Para reduzir o risco de choque eléctrico ou danos no equipamento:

- Não desactive a ficha com ligação à terra do cabo de alimentação. Esta ligação é um recurso importante de segurança.
- Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica com ligação à terra que seja de fácil acesso.
- Desligue a alimentação do computador, retirando desligando o cabo de alimentação da tomada eléctrica ou do computador.

## Passo 6: Ligar o computador e instalar o sistema operativo

---



**CUIDADO:** Não instale dispositivos de hardware opcionais ou dispositivos de outros fabricantes ao computador até o sistema operativo estar correctamente instalado. Se o fizer, pode causar erros e impedir que o sistema operativo seja correctamente instalado.

---

Prima o botão de alimentação para ligar o computador.

Quando ligar o computador pela primeira vez, o sistema operativo será instalado automaticamente. Este processo demora de 5 a 10 minutos, dependendo do sistema operativo a ser instalado. Leia e siga cuidadosamente as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

---



**CUIDADO:** Após a instalação automática ter sido iniciada, **NÃO DESLIGUE O COMPUTADOR ATÉ O PROCESSO ESTAR CONCLUÍDO**, excepto se receber instruções nesse sentido. Se, em qualquer outra altura, desligar o computador durante o processo de instalação pode danificar o software.

---

Quando for apresentado o ecrã de boas-vindas do Windows, o processo de instalação do Windows estará concluído.

## Passo 7: Desligar o computador

Para desligar correctamente o computador, primeiro encerre o sistema operativo. No Windows, clique em **Iniciar > Encerrar**.

Nos sistemas operativos Windows, premir o botão da alimentação não desliga o computador, mas coloca-o num estado de baixo consumo de energia. Este procedimento permite desligar rapidamente o computador, sem fechar as aplicações, e regressar ao mesmo estado operacional sem perder quaisquer dados.



Para forçar manualmente o computador a entrar no estado Desligado, prima e mantenha premido o botão de alimentação durante quatro segundos.

---



**CUIDADO:** Se desligar o computador manualmente pode perder dados.

---

## **Acessibilidade**

A HP está empenhada na concepção de produtos, serviços e programas para facilitar a utilização e a acessibilidade a todos os clientes. Os produtos da HP com o Microsoft Windows XP pré-instalado, ou que sejam XP Ready (preparados para Windows XP), foram concebidos para facilitar a acessibilidade. Estes produtos são testados com os produtos líderes de mercado de tecnologia de assistência para garantir iguais condições de acesso – a qualquer momento e em qualquer lugar...a qualquer utilizador.

## **Configuração do software**

### **Formato do sistema de ficheiros**



---

Dependendo do sistema utilizado, poderá ser solicitada a selecção do formato do sistema de ficheiros durante a configuração inicial do sistema.

---

As unidades de disco rígido podem ser configuradas em três formatos básicos: FAT16 e FAT32 (para partições de HDD inferiores a 8 GB) ou NTFS (para partições de HDD inferiores e superiores a 8 GB), com variações dentro de cada formato, conforme o tipo de sistema operativo e de suporte da unidade de disco rígido. Para verificar o formato do sistema de ficheiros atribuído à unidade de disco rígido (definições de fábrica), abra O meu computador, clique com o botão direito do rato em Disco local (C:) e, em seguida, seleccione Propriedades.

## Converter para NTFS

O formato NTFS fornece as seguintes funcionalidades:

- Registos de transacções
- Controlo de acesso

### Registos de transacções

Os registos de transacções ajudam a recuperar de falhas nos discos.

### Controlo de acesso

O Controlo de acesso permite definir permissões para controlar o acesso aos ficheiros e directórios.

Dependendo do formato do sistema de ficheiros utilizado pela unidade de disco rígido, o utilitário *Conversão para NTFS* poderá estar disponível para converter parte ou toda a partição da unidade para o formato NTFS.



**CUIDADO:** Poderá ocorrer perda de dados se tentar converter a unidade para NTFS utilizando os métodos descritos nesta secção. Antes de converter a unidade, faça uma cópia de segurança de todos os dados armazenados na unidade de disco rígido.

---

## Ícone do Ambiente de trabalho *Conversão para NTFS*

Clique duas vezes no ícone *Conversão para NTFS* localizado no ambiente de trabalho. Leia e siga as instruções apresentadas no ecrã para alterar a criação de partições na unidade. Esta funcionalidade só está disponível em determinados modelos.

## Instalar ou actualizar controladores de dispositivos

Para instalar dispositivos de hardware opcionais após a conclusão da instalação do SO, é necessário instalar os controladores para o dispositivo que está a instalar.

Se for solicitada a indicação do caminho do directório I386, substitua o caminho por C:\I386 ou utilize o botão *Procurar* da caixa de diálogo para localizar a pasta I386. Esta acção indica ao SO o caminho para os controladores adequados.

É possível obter o software de suporte mais recente, incluindo o software de suporte para o sistema operativo, no site da Web:

<http://www.hp.com/support>

Também é possível obter o software de suporte mais recente através da subscrição do Support CD Kit utilizando o formulário de encomenda Support Software Management, disponível no seguinte site da Web:

<http://www.hp.com/support>

Estes sites também fornecem informações sobre como adquirir uma subscrição.



Se o sistema tiver uma unidade RW óptica, é necessário instalar a aplicação apropriada para conseguir escrever na unidade. Para instalar os controladores, clique duas vezes no ícone *Setup Software (Configurar software)* no ambiente de trabalho ou no atalho para iniciar a aplicação e seleccione a opção Easy CD Creator e Direct CD, quando solicitado.

---

## Personalizar a visualização do monitor

Para alterar as definições padrão de configuração da visualização do monitor, como, por exemplo, a resolução do ecrã, as definições de cor e os tamanhos do tipo de letra, clique duas vezes no ícone *Visualização* no Painel de controlo, ou clique com o botão direito do rato no Ambiente de trabalho do Windows e, em seguida, clique em **Propriedades**.

Para obter mais informações sobre o controlador do monitor e outros utilitários que possam ser utilizados com o controlador de gráficos, consulte a documentação do controlador de gráficos.



Podem obter os controladores de gráficos mais recentes a partir do site da HP na Web, em <http://www.hp.com>.

---

## Proteger o software

Para proteger o software de perdas ou danos, deve manter uma cópia de segurança de todo o software do sistema, de todas as aplicações e de todos os respectivos ficheiros armazenados na unidade de disco rígido. Consulte a documentação do sistema operativo ou do utilitário de cópia de segurança para obter instruções sobre como efectuar cópias de segurança dos ficheiros de dados.

## Solução de restauro

Restaure o sistema operativo original e o software instalado de fábrica utilizando o CD *Restore Plus!* e quaisquer outros CDs fornecidos com o computador. Leia e siga atentamente as instruções da solução de restauro fornecida com o computador.

Para perguntas ou problemas com este CD, contacte o serviço de apoio ao cliente da HP.

## Para obter mais informações

Para obter documentação adicional sobre o produto, consulte o CD *Biblioteca de Documentação*. Os manuais do CD incluem:

- *Manual de Instalação Rápida e Introdução* (manual em formato PDF)
- *Manual de Referência de Hardware* (formato PDF)
- *Manual do Utilitário Computer Setup (F10)* (formato PDF)
- *Informações de Segurança e Reguladoras* (formato PDF)
- *Manual de Segurança e Conforto* (formato de ajuda do Windows)



Se não tiver uma unidade de CD-ROM, pode descarregar a documentação do produto a partir do site da HP na Web, em <http://www.hp.com/support>.

---

1. Coloque o disco compacto na unidade de CD-ROM. Poderá demorar um pouco até o software verificar as Definições regionais do Windows. Se não for encontrada uma versão recente do Adobe Acrobat ou Acrobat Reader no computador, será automaticamente instalada uma a partir do CD. Leia e siga os pedidos de informação para concluir a instalação.

O menu e os manuais são apresentados no idioma escolhido durante a configuração inicial do sistema ou especificado posteriormente nas Definições regionais do Windows. Se as Definições regionais não corresponderem a nenhum dos idiomas suportados no CD, o menu e os manuais são apresentados em inglês.

2. Clique no título do manual que pretende ler.

Se não existir nenhuma actividade na unidade de CD-ROM durante dois ou mais minutos, poderá dever-se ao facto da função Autorun não estar activada no sistema. Para executar o CD da *Biblioteca de Documentação* caso **não** seja executado automaticamente:

1. Clique em **Iniciar > Executar**.
2. Escreva

**X:\DocLib.exe**

(em que X é a letra que designa a unidade de CD-ROM)

3. Clique em **OK**.

## Obter ajuda

Pode obter ajuda adicional e outras informações através das informações do suporte técnico da HP, em <http://www.hp.com> ou nas informações sobre a garantia incluídas no computador.

# Resolução básica de problemas

## Descrição geral

Pode optar por adquirir o *Quick Troubleshooting Guide* (número de peça 120205-002, disponível em alguns países e apenas em Inglês) que contém fluxogramas de fácil utilização que conduzem o processo de depuração. Este manual foi criado para os fornecedores de serviços autorizados da HP e contém passos que poderão estar fora do alcance das capacidades técnicas de alguns utilizadores. A execução incorrecta de alguns processos identificados no manual pode danificar o computador e/ou anular a garantia. Se não tiver a certeza da sua capacidade para executar a tarefa ou tiver receio de provocar a anulação da garantia do produto, contacte o revendedor ou fornecedor de serviços autorizado antes de tentar aplicar a medida de correcção recomendada.

Se tiver instalado um sistema operativo diferente do instalado de fábrica, consulte as seguintes localizações do site de suporte na Web para obter o suporte adicional que possa estar disponível.

[http://www.hp.com/support/reference\\_library/selectproduct.asp](http://www.hp.com/support/reference_library/selectproduct.asp)

## Sugestões úteis

Se detectar problemas secundários no computador, monitor ou software, consulte a seguinte lista de sugestões gerais antes de executar qualquer acção:

- Certifique-se de que o computador e o monitor estão ligados a uma tomada eléctrica em funcionamento.
- Verifique se o computador está ligado e se o indicador luminoso verde de alimentação está aceso.
- Verifique se o monitor está ligado e se o indicador luminoso verde do monitor está aceso.
- Regule, aumentando, os controlos de luminosidade e contraste do monitor, se este estiver escuro.
- Prima e mantenha premida uma tecla. Se o sistema emitir um sinal sonoro, significa que o teclado está a funcionar correctamente.
- Verifique se existem cabos soltos ou ligações incorrectas.

- Reconfigure o computador depois de instalar uma placa de expansão ou outros dispositivos que não sejam Plug and Play. Consulte “Resolver problemas de instalação de hardware” para obter instruções.
- Certifique-se de que foram instalados todos os controladores de dispositivos necessários. Por exemplo, se ligou uma impressora, é necessário instalar um controlador de impressora.
- Retire todas as disquetes do sistema antes de o ligar.
- Se tiver instalado um sistema operativo diferente do sistema operativo instalado de fábrica, certifique-se de que é suportado pelo sistema.



**CUIDADO:** Quando o computador está ligado a uma fonte de alimentação CA, existe sempre tensão presente na placa de sistema. É necessário desligar o cabo da fonte de alimentação antes de abrir o computador para evitar danos na placa de sistema ou nos componentes.

---

## Resolver problemas genéricos

É possível que esteja ao seu alcance resolver facilmente os problemas secundários descritos nesta secção. Se um problema persistir e não conseguir resolvê-lo sozinho ou não se sentir à vontade para efectuar a operação, contacte um revendedor ou fornecedor de serviços autorizado da HP.

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Solução</b>
Não é possível ligar o computador.	O computador não está ligado a uma fonte de alimentação externa.	Ligue-o a uma fonte de alimentação externa.
	Os cabos da fonte de alimentação externa estão desligados.	Assegure-se de que os cabos que ligam o computador à fonte de alimentação externa estão ligados correctamente e de que a tomada está activa.
	Foi instalada uma placa PCI ou ISA com defeito.	Remova a placa de expansão que acabou de ser instalada.
	Os cabos de dados ou de alimentação poderão não estar correctamente ligados.	Volte a encaixar os cabos de dados e de alimentação da unidade e o cabo da fonte de alimentação.
	A temperatura da unidade foi excedida. A ventoinha poderá estar bloqueada.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. A unidade encontra-se num ambiente excessivamente quente. Deixe que a unidade arrefeça.</li><li>2. Certifique-se de que os ventiladores não estão bloqueados e de que a ventoinha interna está a funcionar.</li></ol> Contacte um revendedor ou fornecedor de serviços autorizado da HP.
	O interruptor de selecção da tensão na parte posterior do chassis do computador não está na posição correcta (115V ou 230V) (alguns modelos).	Selecione a tensão CA correcta fazendo deslizar o interruptor.

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Solução</b>
O computador parece estar bloqueado e não se desliga quando o botão de alimentação é premido.	O controlo de software do interruptor de alimentação não está a funcionar.	Prima e mantenha premido o botão de alimentação durante, pelo menos, 4 segundos até o computador ser desligado.
O indicador de data e hora do computador está incorrecto.	A pilha do relógio pode necessitar de ser substituída.	Em primeiro lugar, reponha a data e a hora em Painel de controlo (também é possível utilizar o programa de configuração do computador, Computer Setup, para actualizar a data e a hora do relógio). Se o problema persistir, substitua a pilha do relógio. Consulte o <i>Manual de Referência de Hardware</i> para obter instruções sobre como instalar uma nova pilha ou contacte um revendedor ou fornecedor de serviços autorizado da HP para substituir a pilha do relógio.
O computador parece efectuar pausas periodicamente.	O controlador de rede foi carregado e não foi estabelecida nenhuma ligação de rede.	Estabeleça uma ligação de rede ou utilize o Computer Setup (Configuração do Computador) ou o Gestor de dispositivos do Windows para desactivar a placa de rede.
O desempenho do computador é fraco.	O processador está quente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assegure-se de que a ventilação do computador não está bloqueada.</li> <li>2. Assegure-se de que as ventoinhas estão ligadas e a funcionar correctamente (algumas ventoinhas só funcionam quando é necessário).</li> <li>3. Assegure-se de que o dissipador de calor do processador está correctamente instalado.</li> </ol>

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Solução</b>
Não é possível mover o cursor com as teclas de setas do teclado numérico.	A tecla <b>Num Lock</b> pode estar ligada.	Prima a tecla <b>Num Lock</b> . O indicador luminoso da tecla Num Lock não deverá estar aceso se pretender utilizar as teclas de setas.
Ecrã em branco.	O monitor não está ligado e o indicador luminoso do monitor não está aceso.	Ligue o monitor e certifique-se de que o indicador luminoso do monitor está aceso.
	As ligações dos cabos não estão correctas.	Verifique se o cabo do monitor está ligado ao conector apropriado no computador e à tomada eléctrica.
	O computador está em modo de suspensão.	Prima o botão de alimentação para sair do modo de suspensão.
	A funcionalidade de poupança de energia foi activada.	Prima qualquer tecla ou clique no botão do rato e, se estiver definida, escreva a palavra-passe.
	Está a ser utilizado um monitor de sincronização fixa e a sincronização não é efectuada na resolução escolhida.	Certifique-se de que o monitor pode aceitar a mesma taxa de varrimento da resolução escolhida.
	O interruptor do selector VGA/BNC não está na posição correcta.	Coloque o interruptor do selector na posição correcta para a ligação do cabo.

---

## Resolver problemas de instalação de hardware

Poderá ser necessário reconfigurar o computador quando adicionar ou remover hardware, como, por exemplo, uma unidade de disquetes adicional. Se instalar um dispositivo Plug and Play, o Windows 2000 e o Windows XP Professional reconhecem automaticamente o dispositivo e configuram o computador. Se o dispositivo instalado não for Plug and Play, é necessário reconfigurar o computador após a conclusão da instalação do novo hardware. No Windows 2000 e no Windows XP Professional, seleccione o ícone *Adicionar novo hardware* no Painel de controlo e siga as instruções apresentadas no ecrã.

---

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Solução</b>
Um dispositivo novo não é reconhecido como fazendo parte do sistema.	Os cabos do novo dispositivo externo estão soltos ou os cabos de alimentação estão desligados.	Certifique-se de que todos os cabos estão correctamente ligados e de que os pinos do cabo ou do conector não estão dobrados.
	O interruptor de alimentação do novo dispositivo externo não está ligado.	Desligue o computador, ligue o dispositivo externo e, em seguida, ligue o computador para integrar o dispositivo no sistema informático.
	Quando o sistema o aconselhou no sentido de efectuar alterações à configuração, não as aceitou.	Reinicie o computador e siga as instruções para aceitar as alterações.

---

---

# Índice Remissivo

## A

avisos

cabos de alimentação 1–5

## C

cabo de alimentação (aviso) 1–5

cabos

ligar dispositivos externos 1–3

cabos de alimentação

ligar 1–5

cabos, verificar as ligações 2–6

CD *Biblioteca de Documentação* 2–4, 2–5

executar quando a função Autorun está desactivada 2–5

idioma apresentado 2–5

*Informações de segurança e reguladoras* 2–4

*Manual Computer Setup (F10)* 2–4

*Manual de Instalação Rápida e Introdução* 2–4

*Manual de Referência de Hardware* 2–4

*Manual de segurança e conforto* 2–4

utilizar o 2–5

CD *Restore Plus!* 2–4

CD *Restore Supplemental Software* 2–4

chamadas de atenção

instalar dispositivos externos 1–3

computador

efectua uma pausa 2–9

configuração do computador 1–1

conteúdo da caixa 1–1

## D

dispositivo Plug and Play 2–11

dispositivos externos

ligar 1–3

## E

ecrã em branco 2–10

efectuar cópias de segurança dos ficheiros de dados 2–4

## I

indicador de data e hora 2–9

Instalação rápida

cabos de alimentação 1–5

componentes do painel frontal 1–4

conteúdo da caixa 1–1

desligar o computador 1–6, 1–7

dispositivos externos 1–3

ligar cabos de alimentação 1–5

ligar dispositivos externos 1–3

tensão 1–2

## N

notas

documentação do produto 2–4

## P

pilha

relógio em tempo real 2–9

problemas

resolver problemas secundários 2–8

secundários 2–6

## R

restaurar o software original do sistema 2–4

## S

software, restaurar o sistema original 2–4

## T

teclado 2–6